

No. 38028

**Germany
and
Nicaragua**

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Nicaragua concerning financial cooperation (Project "Drinking-water supplies and wastewater disposal for the cities of Matagalpa, Jinotega and Corinto"). Managua, 31 May 2000

Entry into force: *31 May 2000 by signature, in accordance with article 5*

Authentic texts: *German and Spanish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Germany, 18 January 2002*

Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

**Allemagne
et
Nicaragua**

Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Nicaragua (Projet "Approvisionnement en eau potable et élimination des eaux d'égoûts dans les villes de Matagalpa, de Jinotega et de Corinto"). Managua, 31 mai 2000

Entrée en vigueur : *31 mai 2000 par signature, conformément à l'article 5*

Textes authentiques : *allemand et espagnol*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Allemagne, 18 janvier 2002*

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

No. 38029

**Germany
and
Benin**

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Benin concerning technical cooperation in the project "Integrated Management of Village Resources (PGTRN)". Cotonou, 9 May 2001 and 2 July 2001

Entry into force: *2 July 2001, in accordance with its provisions*

Authentic texts: *French and German*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Germany, 18 January 2002*

Not published herein in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

**Allemagne.
et
Bénin**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Bénin relatif à la coopération technique pour le projet "Programme de gestion du terroir et des ressources naturelles (PGTRN)". Cotonou, 9 mai 2001 et 2 juillet 2001

Entrée en vigueur : *2 juillet 2001, conformément à ses dispositions*

Textes authentiques : *français et allemand*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Allemagne, 18 janvier 2002*

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

